

[晚上 6:44, 2022 年 4 月 1 日] 黃國清教授:

佛亦如是，為菩薩時教化我等，令發一切智心，而尋廢忘，不知不覺。既得阿羅漢道，自謂滅度，資生艱難，得少為足。一切智願猶在不失。今者世尊覺悟我等，作如是言：『諸比丘！汝等所得非究竟滅。我久令汝等種佛善根。以方便故，示涅槃相，而汝謂為實得滅度。』

世尊！我今乃知實是菩薩，得受阿耨多羅三藐三菩提記。以是因緣，甚大歡喜，得未曾有。(CBETA, T09, no. 262, p. 29, a16-24)

【今譯】佛陀也是如此，在修行菩薩道時教化我們，使我們發起追求全知智慧的心，但我們不久便捨棄了，不知道、不了解。我們已經證得阿羅漢的境地，自認為得到涅槃，就像在艱苦中維持生活，得到一點東西就感到滿足。然而，對於全知智慧的誓願仍未消失。今日世尊使我們覺醒，如此說：『比丘們！你們所證得的不是究竟涅槃。我長久以來使你們種下成佛的善法潛能。我憑藉善巧方便顯示涅槃的教法，而你們以為真實地證得涅槃。』世尊！我們現在才知道自己真正是菩薩，能獲得成就無上真實圓滿覺悟的預言。由於這個原因，感到非常欣喜與驚奇。」

【解說】「一切智」是指佛陀無所不知的圓滿智慧；「發一切智心」意指發起追求佛陀智慧之心，也就是發起菩提心。後文「一切智願」也就是菩提誓願。《法華經》強調發起菩提心以實踐大乘菩薩道。阿羅漢的涅槃境地就像是辛苦工作換得的一日酬勞；佛果的究竟涅槃猶如取出無價寶珠所得的無量財富。佛陀會讓每位學法者先發起菩提心，菩提心一旦生起就不會消亡。因此，聲聞弟子們其實都是發過菩提心的菩薩，都必然會成佛。這是《法華經》的「一切皆成」思想，是以菩提心作為保證，非以佛性為其根據。

[晚上 8:23, 2022 年 4 月 4 日] 黃國清教授:

爾時，阿若憍陳如等欲重宣此義，而說偈言：「我等聞無上，安

隱授記聲，歡喜未曾有，禮無量智佛。今於世尊前，自悔諸過咎。於無量佛寶，得少涅槃分，如無智愚人，便自以為足。

(T9.29a24-b2)

【今譯】那時，阿若憍陳如等人想要重新說明這番意義，而講說如下偈頌：「我們聽聞到對於無上涅槃安樂的預言話語，感到無比欣喜與驚奇，禮敬具足無量智慧的佛陀。我們現今於世尊面前，懺悔種種的罪過。處於無量智慧的佛寶（的教誡中），得到單獨的涅槃，像無知的愚人那樣，就自我感到滿足。

【解說】這幾頌由五比丘上首的憍陳如代表阿羅漢們說出在聽聞過「化城喻」的過去教化因緣，及獲得授記後，已確立對自己成佛的信解。他們了知自己早已擁有菩提心，確定可以成佛，化解了某些方便教法所說阿羅漢無法發心成佛的疑慮。他們發露自己過去所違犯的增上慢過失，只證到阿羅漢境地的涅槃，未得佛果究竟涅槃而自認為已經證得，因此在佛陀面前深切懺悔。如此，恢復了戒行的清淨，排除在大乘菩薩道上的修行障礙。

[晚上 9:10, 2022 年 4 月 5 日] 黃國清教授:

譬如貧窮人，往至親友家，其家甚大富，具設諸餽饌。以無價寶珠，繫著內衣裏，默與而捨去，時臥不覺知。是人既已起，遊行詣他國，求衣食自濟，資生甚艱難，得少便為足，更不願好者。不覺內衣裏，有無價寶珠。與珠之親友，後見此貧人，苦切責之已，示以所繫珠。貧人見此珠，其心大歡喜；富有諸財物，五欲而自恣。

」(T9.29b2-14)

【今譯】譬如一個貧窮人前往好友家，他家非常富有，為他準備豐盛的菜餚。(以飲食滿足他後，)將一個無價的寶珠縫進他的衣邊裡，默默施捨而後離去，他那時睡著而不知道。這個人起來以後，就前往其他國家，謀求衣食以養活自己，生活非常艱難，得到一點食物就感到滿足，不敢想要獲得豐美食物。他不知道衣邊裡有一個無價的寶珠。給與他寶珠的好友後來遇見這個窮人，對他大加叱責以後，將縫入的寶珠顯示給他看。窮人看到這個寶

珠，內心感到非常快樂；擁有大量的財富，盡情地享受五欲快樂。

【解說】佛陀過去早已教導聲聞弟子們發起菩提心，他們具有菩提心這顆無價寶珠，卻全然忘失了，只汲汲於追求解脫生死的個己涅槃，不敢奢求大乘的無量財富。現在時機成熟，佛陀喚醒他們的菩提心，讓這些阿羅漢在超克生死恐懼以後，回歸於成佛的一乘法道。憍陳如透過這個譬喻故事表白對《法華經》一乘法的確實領解。

[晚上 11:07, 2022 年 4 月 6 日] 黃國清教授: 我等亦如是，世尊於長夜，常愍見教化，令種無上願。我等無智故，不覺亦不知，得少涅槃分，自足不求餘。今佛覺悟我，言非實滅度；得佛無上慧，爾乃為真滅。我今從佛聞，授記莊嚴事，及轉次受決，身心遍歡喜。」(T9.29b14-21)

【今譯】我們也是如此，世尊自過去長久以來，恆常出於悲愍教化我們，使我們種下無上的誓願。我們因為缺乏智慧，以致不知道、不理解，得到單獨的涅槃，就感到滿足而不追求其他（更高目標）。現在佛陀使我們覺醒，說那並非真正的涅槃；證得諸佛的無上智慧，那才是真實的涅槃。我們現今從佛陀聽聞到崇高廣大的預言之事，及前後相承地授與（成佛）預言，身心都充滿極大的快樂。」

【解說】阿羅漢境地的涅槃只是階段性的目標，非佛果無上菩提的終極目標、究竟涅槃。通過佛陀在《法華經》中的直陳義理（〈方便品〉）、巧妙譬喻、成佛授記，及過去教導菩薩法的因緣講述，所有的阿羅漢都信解自己是菩薩行者、可以成佛之事。原本所聽到的教法強調阿羅漢無法發菩提心而成佛，現在聽聞《法華經》「一切皆成」的究竟了義教法，未來成就無上佛果之事不求自得，當然感到無比歡欣。

[晚上 11:07, 2022 年 4 月 6 日] 黃國清教授: 第八品完

[晚上 9:23, 2022 年 4 月 7 日] 黃國清教授:

授學無學人記品第九

【今譯】第九章「對學人與無學人的預言之品」。

【解說】此品在現存梵文本的品名是 *Ānada-Rāhulābhyām anyabhyām ca dvābhyām bhikṣu-sahasrābhyām vyākaraṇa*，意即「對阿難、羅睺羅及其他二千比丘的預言」。佛陀侍者阿難作為學人的代表，而佛陀之子羅睺羅作為無學人的代表。「無學」意謂已完成修行而無須再學習者，指阿羅漢（四果聖者）；「有學」是仍須學習者，指聲聞乘的初果、二果、三果聖者。阿羅漢不能擔任他人侍者，阿難為了服侍佛陀而停留於三果階位，不體證阿羅漢果。此品是繼前一品為五百大阿羅漢及一千二百位阿羅漢授與成佛預言之後，更為所有聲聞乘初果以上的聖者們授記。所有聲聞聖者未來都將進入成佛的一乘道。

[晚上 11:03, 2022 年 4 月 8 日] 黃國清教授:

爾時，阿難、羅睺羅而作是念：「我等每自思惟：『設得受記，不亦快乎？』」即從座起，到於佛前，頭面禮足，俱白佛言：「世尊！我等於此亦應有分！唯有如來我等所歸。又我等為一切世間天、人、阿修羅所見知識，阿難常為侍者，護持法藏，羅睺羅是佛之子，若佛見授阿耨多羅三藐三菩提記者，我願既滿，眾望亦足。」爾時，學、無學聲聞弟子二千人皆從座起，偏袒右肩，到於佛前，一心合掌，瞻仰世尊，如阿難、羅睺羅所願，住立一面。(T9.29b23-c3)

【今譯】那時，阿難和羅睺羅如此想：「我們經常思惟：『如果能獲得成佛預言，不就太好了嗎？』就從座位上站起來，走到佛陀面前，用頭禮敬世尊的兩足，一起向佛陀說：「世尊！我們對這個（成佛預言）應該也有機會吧！唯有如來是我們的庇護者。另外，我們受到天神、人類、阿修羅等一切世間有情所尊敬，阿難總是擔任侍者，持守佛法寶藏，羅睺羅是佛陀的兒子，如果佛陀授與成就無上真實圓滿覺悟的預言，我們的願望就滿足了，眾人的願望也會滿足。」那時，在學位與無學位的聲聞弟子二千人都

從座位上站起來，偏露出右邊肩膀，走到佛陀面前，專心一意地雙手合十，仰望著世尊，像阿難和羅睺羅所期願那樣，站在一邊。

【解說】在佛陀為一千二百位阿羅漢授記之後，擔任佛陀侍者的阿難尊者代表「學人」——尚須修學的聲聞乘初果、二果、三果聖者，及佛陀之子羅睺羅尊者代表其餘「無學人」——不須再修行的四果阿羅漢聖者，向佛陀請問他們是否具備成佛的因緣。原本他們只追求阿羅漢果的修證目標，在聽聞《法華經》的教導後，興起了成佛的願望。

[晚上 10:41, 2022 年 4 月 11 日] 黃國清教授:

爾時，佛告阿難：「汝於來世當得作佛，號『山海慧自在通王』如來、應供、正遍知、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世尊。當供養六十二億諸佛，護持法藏，然後得阿耨多羅三藐三菩提。教化二十千萬億恒河沙諸菩薩等，令成阿耨多羅三藐三菩提。國名『常立勝幡』，其土清淨，琉璃為地。劫名『妙音遍滿』。其佛壽命無量千萬億阿僧祇劫，若人於千萬億無量阿僧祇劫中算數校計，不能得知。正法住世倍於壽命；像法住世復倍正法。阿難！是山海慧自在通王佛，為十方無量千萬億恒河沙等諸佛如來所共讚歎，稱其功德。」(T9.29c3-16)

【今譯】那時，佛陀告訴阿難：「你在未來將會成佛，名號是『山海智慧遊戲神通王』

(Sāgaravaradharabuddhivikrīḍitābhijña) 如來、應受供養者、真實圓滿覺知者、神通與修行完具者、善順法性常寂者、了知世間者、至高無上者、人類的調教者、天與人的老師、覺悟者、世尊。你將供養六十二億位佛陀，持守佛法寶藏，然後證得無上真實圓滿覺悟。你將教化二十乘千萬億條恒河沙子等量的菩薩們，使他們成就無上真實圓滿覺悟。國土名為『常立勝利之幡』，你的佛國土清淨，大地由琉璃所成。所處時代稱為『微妙音聲充滿』。那位佛陀壽命是無量千萬億的不可計數劫時，如果有人

無量千萬億的不可計數劫時中計算和衡量，無法得知（其邊際）。純正佛法留在世間的時間為壽命二倍；相似佛法留在世間又是純正佛法二倍時間。阿難！這位山海智慧遊戲神通王佛受到十方無量千萬億條恒河沙子等量的佛陀如來們共同讚歎，稱讚他的功德。

【解說】阿難是佛陀弟子中「多聞第一」的比丘，記憶力絕佳，又擔任佛陀的侍者，得以聽聞大多數教法，特殊功德是憶持佛陀的教說。相傳佛陀圓寂後集結其教法時，就主要由阿難誦出經藏。因此，阿難的未來佛名是「山海慧自在通王」，智慧如山和海那般廣大，於智慧自在無礙。他成佛的國土名為「常立勝幡」，表彰佛法的勝利。所處的劫時名為「妙音遍滿」，其義是微妙法音充遍一切處所。

[晚上 11:12, 2022 年 4 月 12 日] 黃國清教授:

爾時，世尊欲重宣此義，而說偈言：「我今僧中說，阿難持法者，當供養諸佛，然後成正覺，號曰山海慧·自在通王佛。其國土清淨，名常立勝幡。教化諸菩薩，其數如恒沙。佛有大威德，名聞滿十方。壽命無有量，以愍眾生故；正法倍壽命；像法復倍是。如恒河沙等、無數諸眾生，於此佛法中，種佛道因緣。」

(T9.29c16-27)

【今譯】那時，世尊想要重新說明這番意義，而講說如下偈頌：「我現今在僧團中說，阿難這位佛法持守者，將供養（六十二億位）佛陀，然後成為圓滿覺悟者，名號是具『山海智慧』的『遊戲神通王佛』。他的國土清淨，稱為『常立勝利之幡』。他將教化如恒河沙子數量的菩薩。那位佛陀具足偉大的神通力，名聲傳遍十方世界。由於悲憫有情，他的壽命無法衡量；純正佛法的存續是壽命的二倍時間；相似佛法又是其二倍。如恒河沙子數量那樣的無數有情在這位佛陀的教法中，種下了成就佛菩提的因緣。

【解說】重述阿難未來的修行功德、成佛名號、淨土景況、正法傳世時間等殊勝功業。阿難在當時尚未成就阿羅漢果，佛陀預示他成佛的重要意義，代表在學地（初果、二果、三果）的所有聲

聞行者同樣能獲得授記。他們都會廣行菩薩道及成就佛果，教化無數的有情，使其種下無上菩提的種子。

[晚上 9:08, 2022 年 4 月 13 日] 黃國清教授:

爾時，會中新發意菩薩八千人咸作是念：「我等尚不聞諸大菩薩得如是記，有何因緣而諸聲聞得如是決？」爾時，世尊知諸菩薩心之所念，而告之曰：「諸善男子！我與阿難等於『空王佛』所，同時發阿耨多羅三藐三菩提心。阿難常樂多聞，我常勤精進。是故，我已得成阿耨多羅三藐三菩提，而阿難護持我法，亦護將來諸佛法藏，教化成就諸菩薩眾。其本願如是，故獲斯記。」(T9.29c28-30a7)

【今譯】那時，那個集會中剛發菩提心的八千位菩薩都如此想：「我們尚且未聽說過大菩薩們獲得如此的（成佛）預言，聲聞弟子們得到如此的預言是基於什麼原因？」那時，世尊知道菩薩們心中的想法，告訴他們說：「善男子們！我和阿難等人過去在『上昇教法虛空王佛』面前，同一時間發起志求無上真實圓滿覺悟的心。阿難總是愛好多聞正法，我則專志於精進努力。因此，我已經成就無上真實圓滿覺悟，而阿難持守我的教法，也將持守未來諸佛的教法寶藏，以使菩薩們（於菩提）圓滿成就。他的過去誓願是如此，所以獲得這個預言。」

【解說】釋迦牟尼佛與阿難尊者過去世一同在「空王佛」（ Dharmagaganābhyudgatarāja，上昇教法虛空之王）那裡發起菩提心，而二人實踐菩薩道在廣行諸波羅蜜之外，各有其特殊表現。釋迦佛特重「精進」，所以較彌勒菩薩提早九劫成佛。《大智度論》卷二六說：「是精進諸佛所樂，如釋迦牟尼佛精進力故，超越九劫，疾得阿耨多羅三藐三菩提。」(T25.249c21-22) 阿難則發願成為諸佛法藏的傳持者，而以「多聞第一」著稱。《大智度論》卷三說：「阿難世世立願：『我在釋迦文佛弟子多聞眾中願最第一，字阿難。』」(T25.83b22-23)

[晚上 11:50, 2022 年 4 月 14 日] 黃國清教授:

爾時，會中新發意菩薩八千人咸作是念：「我等尚不聞諸大菩薩得如是記，有何因緣而諸聲聞得如是決？」爾時，世尊知諸菩薩心之所念，而告之曰：「諸善男子！我與阿難等於『空王佛』所，同時發阿耨多羅三藐三菩提心。阿難常樂多聞，我常勤精進。是故，我已得成阿耨多羅三藐三菩提，而阿難護持我法，亦護將來諸佛法藏，教化成就諸菩薩眾。其本願如是，故獲斯記。」(T9.29c28-30a7)

【今譯】那時，那個集會中剛發菩提心的八千位菩薩都如此想：「我們尚且未聽說過大菩薩們獲得如此的（成佛）預言，聲聞弟子們得到如此的預言是基於什麼原因？」那時，世尊知道菩薩們心中的想法，告訴他們說：「善男子們！我和阿難等人過去在『上昇教法虛空王佛』面前，同一時間發起志求無上真實圓滿覺悟的心。阿難總是愛好多聞正法，我則專志於精進努力。因此，我已經成就無上真實圓滿覺悟，而阿難持守我的教法，也將持守未來諸佛的教法寶藏，以使菩薩們（於菩提）圓滿成就。他的過去誓願是如此，所以獲得這個預言。」

【解說】釋迦牟尼佛與阿難尊者過去世一同在「空王佛」（ Dharmagaganābhyudgatarāja，上昇教法虛空之王）那裡發起菩提心，而二人實踐菩薩道在廣行諸波羅蜜之外，各有其特殊表現。釋迦佛特重「精進」，所以較彌勒菩薩提早九劫成佛。《大智度論》卷二六說：「是精進諸佛所樂，如釋迦牟尼佛精進力故，超越九劫，疾得阿耨多羅三藐三菩提。」(T25.249c21-22) 阿難則發願成為諸佛法藏的傳持者，而以「多聞第一」著稱。《大智度論》卷三說：「阿難世世立願：『我在釋迦文佛弟子多聞眾中願最第一，字阿難。』」(T25.83b22-23)

[凌晨 12:56, 2022 年 4 月 15 日] 黃國清教授:

阿難面於佛前，自聞授記及國土莊嚴，所願具足，心大歡喜，得未曾有。即時，憶念過去無量千萬億諸佛法藏，通達無礙，如今所聞，亦識本願。爾時，阿難而說偈言：「世尊甚希有，令我念

過去，無量諸佛法，如今日所聞。我今無復疑，安住於佛道，方便為侍者，護持諸佛法。」(T9.30a7-15)

【今譯】阿難在佛陀面前，親自聽聞（成佛的）預言與國土的功德莊嚴，及過去誓願的圓滿，內心感到非常快樂，無比驚喜。就在那時，憶念起過去無數千萬億佛陀的教法寶藏，全無任何障礙，好像今日才聽聞，也了知（自己）過去的誓願。那時，阿難講說如下的偈頌：「世尊們是極其稀有的，使我憶念起過去無數佛陀的教法，如同今日才聽聞。我現在沒有疑惑，於佛菩提已經確立，憑藉善巧方便成為（佛陀）侍者，持守諸佛的教法。」

【解說】佛陀喚醒阿難已發過的菩提心，並以大神通力加持，使他憶念起過去世在諸佛那裡聽聞過的大乘佛法，了了分明。阿難所述頌文最後表明自己憶念起過去所發的菩薩誓願，生生世世要成為諸佛的侍者，傳持佛法，廣利有情。《大智度論》卷二說：「長老阿泥盧豆言：『是長老阿難於佛弟子常侍近佛，聞經能持，佛常歎譽。是阿難能結集經藏。』」(T25.69a24-27) 他因此能在佛陀圓寂後集結經藏時，擔當誦出經文的重責大任。又《大智度論》卷 100〈囑累品〉說：「阿難常侍佛左右，供給所須，得聞持陀羅尼，一聞常不失。既是佛之從弟，又多知多識，名聞廣普，四眾所依，是能隨佛轉法輪第三師。」(T25.754b2-5) 阿難具備「聞持陀羅尼」，也就是聽聞佛陀說法即能憶念不忘的強大記憶力。他隨侍佛陀，多聞經法，所以佛陀圓寂時將教法付囑給他。

[晚上 9:16, 2022 年 4 月 15 日] 黃國清教授:

爾時，佛告羅睺羅：「汝於來世當得作佛，號蹈七寶華如來、應供、正遍知、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世尊。當供養十世界微塵等數諸佛如來，常為諸佛而作長子，猶如今也。是蹈七寶華佛國土莊嚴、壽命劫數、所化弟子、正法、像法，亦如山海慧自在通王如來無異，亦為此佛而作長子。過是已後，當得阿耨多羅三藐三菩提。」(T9.30a16-24)

【今譯】那時，佛陀告訴羅睺羅：「你在未來將會成佛，名號是

『行步於七寶蓮花』(Saptaratnapadmavikrāntagāmin) 如來、應受供養者、真實圓滿覺知者、神通與修行完具者、善順法性常寂者、了知世間者、至高無上者、人類的調教者、天與人的老師、覺悟者、世尊。你將供養與十個世界微塵數量相等的諸佛如來，總是成為那些佛陀的長子，猶如今日 (作為我的長子)。這位行步於七寶蓮花佛的國土功德莊嚴、壽命劫時長度、所教化弟子們、純正教法與相似教法，也都與山海智慧遊戲神通王佛相同無異，也成為這位佛陀的長子。過了那時以後，將會證得無上真實圓滿覺悟。」

【解說】羅睺羅過去發起菩提誓願，其菩薩道修行特色是成佛諸佛的長子，蘊含的意義是佛陀正法的繼承者。他成佛後的名號是「行步於七寶蓮花」，表彰他特重戒行清淨的功德。《佛說給孤長者女得度因緣經》卷三說：「是佛弟子名羅睺羅。此人是佛之子，出家學戒而獲果證，佛說此人學戒第一。」(T2.851b4-6)

《央掘魔羅經》卷二說：「央掘魔羅以偈問言：『如來稱歎汝，恭敬戒第一。云何為世間，恭敬於淨戒？汝是佛愛子，速說決我疑。』爾時，羅睺羅以偈答言：『一切佛所說，專心恭敬持，是則為世間，第一恭敬戒。』」(T2.524b16-22) 對於佛陀的一切教誡即依教奉行，這是最高的持戒精神。

[晚上 11:33, 2022 年 4 月 18 日] 黃國清教授:

爾時，世尊欲重宣此義，而說偈言：「我為太子時，羅睺為長子；我今成佛道，受法為法子。於未來世中，見無量億佛，皆為其長子，一心求佛道。羅睺羅密行，唯我能知之，現為我長子，以示諸眾生。無量億千萬，功德不可數。安住於佛法，以求無上道。」(T9.30a24-b3)

【今譯】那時，世尊想要重新說明這番意義，而講說如下偈頌：「我身為太子時，羅睺羅是我的長子；我現在成就佛菩提，他繼承教法 (遺產) 而成為教法之子。他在未來世將會見到無數億位佛陀，都成為他們的長子，專志地追求佛菩提。羅睺羅的隱密難知修行，只有我能了知 (他的誓願)。他示現為我的長子，以此

向有情們讚頌（佛陀）。他的功德是無法衡量、不可計算的千萬億種。他確立於佛陀教法，以追求無上菩提。」

【解說】羅睺羅尊者過去發起廣大誓願，最特殊之處是要示現為諸佛的長子，成為他們的佛法繼承者。羅睺羅以「密行第一」著稱，所謂的「密行」，唐代天台祖師湛然在《法華玄義釋籤》卷八解釋：「『羅睺羅密行』者，小乘亦云羅睺羅密行，與《法華》何別？然大小不同。小乘以微細護持為密，如云羅云比丘不曾倚樹倚壁、不曾顧視、不曾與女人一言等。今《法華》中約其發迹，即以迹覆本名之為密。」(T33.873b3-7) 聲聞佛法以他細密守護佛陀的教誡而為密行；天台法華教學則以他隱藏過去已成菩薩的身分，示現聲聞聖者的行跡為其密行。

[晚上 11:38, 2022 年 4 月 19 日] 黃國清教授:

爾時，世尊見學、無學二千人其意柔軟，寂然清淨，一心觀佛。佛告阿難：「汝見是學、無學二千人不？」「唯然，已見。」「阿難！是諸人等當供養五十世界微塵數諸佛如來，恭敬尊重，護持法藏，末後同時於十方國各得成佛，皆同一號，名曰寶相如來、應供、正遍知、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世尊。壽命一劫。國土莊嚴、聲聞、菩薩、正法、像法，皆悉同等。」(T9.30b4-12)

【今譯】那時，世尊見到二千位學人與無學人的心柔順溫和、非常清淨，專心一意地觀看佛陀。佛問阿難說：「你看見這二千位學人與無學人了嗎？」「是的，已看見。」「阿難！這些人將會供養五十個世界微塵數量的諸佛如來，恭敬、尊崇，持守教法寶藏，在最後（的身體）同一時間於十方世界各自得到（正覺）而成為佛陀，都是同一個名號，稱為『珍寶相狀』

（Ratnaketurāja，珍寶光相王）如來、應受供養者、真實圓滿覺知者、神通與修行完具者、善順法性常寂者、了知世間者、至高無上者、人類的調教者、天與人的老師、覺悟者、世尊。壽命長度是一劫。國土功德莊嚴、聲聞與菩薩、純正教法與相似教法，全部都相等。」

【解說】這些學人與無學人追隨阿難與羅睺羅一起修學佛法，效法兩位尊者的多聞與密行，持守佛法寶藏，細密遵行教誡，他們後來都會圓滿菩薩道而成就佛果，名號是「珍寶相狀」，猶如珍寶那樣發出清淨的光輝。

[晚上 10:16, 2022 年 4 月 20 日] 黃國清教授:

爾時，世尊欲重宣此義，而說偈言：「是二千聲聞，今於我前住，悉皆與授記，未來當成佛。所供養諸佛，如上說塵數，護持其法藏，後當成正覺。各於十方國，悉同一名號，俱時坐道場，以證無上慧。皆名為寶相；國土及弟子、正法與像法，悉等無有異。咸以諸神通，度十方眾生，名聞普周遍，漸入於涅槃。」

爾時，學、無學二千人聞佛授記，歡喜踊躍，而說偈言：「世尊慧燈明！我聞授記音，心歡喜充滿，如甘露見灌。」

(T9.30b12-27)

【今譯】那時，世尊想要重新說明這番意義，而講說如下偈頌：「現今在我面前的這二千位聲聞弟子，我全部授與於未來世成佛的預言。他們所供養的佛陀如上述所說的微塵數量，都持守他們的教法寶藏，於最後（的身體）將會成就圓滿覺悟。他們各自在十方國土，以同一個名號，於同一時間坐在菩提座上，證得無上的佛智慧。他們的名號都是『珍寶相狀』；國土與弟子眾、純正教法與相似教法，全是平等無異的。他們都以廣大神通度化十方的有情，名聲普遍為人所知，而後進入涅槃。」

那時，這二千位學人與無學人聽聞佛陀授與（自己）成佛預言，感到無比歡欣，說了如下偈頌：「智慧光明的世尊！我們聽聞授與成佛的預言，內心滿懷欣喜，如同用甘露澆灌我們。」

【解說】以偈頌重新述說佛陀為這二千位聲聞弟子授與成佛預言，強調他們最終的修證與功德都是平等無別的。總歸一句，只要真誠地信受佛、法、僧、戒，理解佛陀的智慧教法並依之修行者，在佛力與法力的加持下，結合自身的誓願力與修學力，必然朝向無上佛果邁進。最後，這二千位聲聞弟子表白他們對《法華經》的深刻領解與無比喜悅。「甘露」(amṛta)原指天神所服用的

不死藥，在佛經中喻指涅槃，那是世間快樂遠遠無法相比的安樂境地。他們不僅證得阿羅漢果的涅槃，並以佛果究竟涅槃為終極目標。

[晚上 10:17, 2022 年 4 月 20 日] 黃國清教授: 〈授學無學人記品〉完

[晚上 9:24, 2022 年 4 月 21 日] 黃國清教授:

法師品第十

【今譯】第十章「說法者之品」。

【解說】此品在現存梵文本的品名是 *Dharma-bhāṣaka*，意即「法的講說者」。「法師」是佛法的傳誦者、講說者，此經特指《法華經》的說法者，涵蓋出家者與在家者。古印度佛經原本透過口頭傳播，「說法」有「法說」和「義說」二種形式，前者單純誦出經文，使人跟著背誦；後者進一步解說義理。在先前諸品將聲聞行者轉入一乘的大乘法後，從這品開始勸勉他們以菩薩身分積極弘傳《法華經》。此品講述修學經典的次第是受持（聽聞時記憶下來）、讀誦（背誦熟習）、解說（為他人講說）、書寫、供養，接下來還有如說修行，如此可獲得佛力與經力的「他力」加持（易行道），及「自力」修行功德（難行道），以易行道助成難行道，快速進入甚深智慧的體證。此品強調供養經典的功德遠勝供養舍利的功德，因為經卷中有「如來全身」（法身）。另外，教導說法者應具備大慈悲心、柔和忍辱心、一切法空的三大素養。

[晚上 11:27, 2022 年 4 月 22 日] 黃國清教授:

爾時，世尊因藥王菩薩告八萬大士：「藥王！汝見是大眾中，無量諸天、龍王、夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽，人與非人，及比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，求聲聞者、求辟支佛者、求佛道者，如是等類咸於佛前聞《妙法華經》？一偈一句，乃至一念隨喜者，我皆與授記，當得阿耨多羅三藐三菩提。」(T9.30b29-c7)

【今譯】那時，世尊向以藥王為首的八萬位菩薩摩訶薩說：「藥王！你是否看見這個大集會中，無數的天神、龍王、夜叉鬼、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽等人類與非人類，及比丘、比丘尼、男居士、女居士，追求聲聞乘者、追求辟支佛乘者、追求佛乘（菩薩乘）者，這些人都在佛陀面前聽聞《妙法蓮華經》？他們只聽聞一首偈頌、一個詩句，甚至只發起一個（對於此經的）歡喜心念，我全部授與與未來成就無上真實圓滿覺悟的預言。」

【解說】此品由「藥王菩薩」為首，隱含大乘佛法為無上妙藥的意義，療癒所有身心諸苦，滅除一切煩惱與習氣。凡是聽聞《法華經》能夠真心信受，無論聽到多少經文，甚至只生起一念的隨喜心，都已經獲得佛陀所授與的成佛預言。「一念隨喜」並非出於勉強，而是打從內心自然而生的真誠歡喜，這其實是植基於過去世所種下的善根。這段經文表明對一切有緣聽聞《法華經》而能發起至少一念隨喜者的「總授記」。

[晚上 10:42, 2022 年 4 月 25 日] 黃國清教授:

佛告藥王：「又如來滅度之後，若有人聞《妙法華經》，乃至一偈一句，一念隨喜者，我亦與授阿耨多羅三藐三菩提記。若復有人受持、讀誦、解說、書寫《妙法華經》，乃至一偈，於此經卷敬視如佛，種種供養，華、香、瓔珞、末香、塗香、燒香，繒蓋、幢幡、衣服、伎樂，乃至合掌恭敬，藥王！當知是諸人等已曾供養十萬億佛，於諸佛所成就大願，愍眾生故，生此人間。」

(T9.30c7-15)

【今譯】佛陀告訴藥王：「還有在如來圓寂之後，凡是有人聽聞《妙法蓮華經》，甚至只有一首偈頌、一個詩句，只發起一個歡喜心念，我同樣授與未來成就無上真實圓滿覺悟的預言。凡是有人憶持、背誦、講說、書寫《妙法蓮華經》，甚至只有一首偈頌，對於這部經典像對佛陀那樣生起敬意，以種種的花、香、花環、粉末香、塗抹香、燃燒香、絲布、傘蓋、幢幡旗幟、衣服、音樂，甚至只是以合掌和禮敬來供養；藥王！應當知道這些人曾

經供養過十萬億位佛陀，在諸佛那裡立下大誓願，因為悲愍有情，出生在（南瞻部洲的）人間。

【解說】縱使是在佛陀圓寂後，聽聞到《法華經》而能歡喜信受，出於真誠之心而以種種美好事物，像對待佛陀那樣供養此經，等於已經獲得成佛授記。佛陀圓寂時囑咐弟子，未來要以經典與戒律為「大師」（佛陀）。經典中所承載者是如來法身（真理之身），自然要敬事如佛。佛陀說明能夠對此經歡喜信受，甚至只生起一念隨喜心，其實過去已經與大乘佛法結下深厚因緣，發起弘大菩提誓願，為了利益眾生而轉生到這個娑婆世界。

[晚上 11:34, 2022 年 4 月 26 日] 黃國清教授:

藥王！若有人問：『何等眾生於未來世當得作佛？』應示：『是諸人等於未來世必得作佛。』何以故？若善男子、善女人於《法華經》，乃至一句，受持、讀誦、解說、書寫，種種供養經卷，華、香、瓔珞、末香、塗香、燒香、繒蓋、幢幡、衣服、伎樂，合掌恭敬，是人一切世間所應瞻奉，應以如來供養而供養之。當知此人是菩薩，成就阿耨多羅三藐三菩提，哀愍眾生，願生此間，廣演分別《妙法華經》。何況盡能受持、種種供養者！」

（ T9.30c15-24 ）

【今譯】藥王！凡是有人問：『什麼樣的有情於未來世將會成佛？』應當如此教導：『（上述）這些人於未來世必定會成佛。』什麼原因呢？凡是善男子、善女人對於《法華經》，甚至只有一個詩句，憶持、背誦、講說、書寫，以種種事物供養經典，花、香、花環、粉末香、塗抹香、燃燒香、絲布、傘蓋、幢幡旗幟、衣服、音樂，合掌與禮敬，這個人應受一切世間有情所恭敬侍奉，應以對待如來那樣來供養他。應當知道這個人是偉大的菩薩，（應視他為）已經成就無上真實圓滿覺悟者，因為悲愍有情，出生在這個世間，詳細解說《妙法蓮華經》。何況能夠完整憶持、以種種事物供養者！

【今譯】此生有緣信受、供養、修學《法華經》者，是由於過去世累積的深厚善根，應當將他們視為大菩薩，他們未來必定成

佛。他們本來可依修學《法華經》的巨大功德往生清淨佛國，出於過去的廣大誓願及對有情的悲憫心，轉生於這個娑婆穢土，幫助更多人學習此經。修學《法華經》的佛子們應當互相敬重，通力弘揚這部經典。

[晚上 10:36, 2022 年 4 月 27 日] 黃國清教授:

藥王！當知是人自捨清淨業報，於我滅度後，愍眾生故，生於惡世，廣演此經。若是善男子、善女人我滅度後，能竊為一人說《法華經》，乃至一句，當知是人則如來使，如來所遣，行如來事。何況於大眾中廣為人說！（T9.30c24-29）

【今譯】藥王！應當知道這些人自己捨棄（生於佛國土的）清淨業報，在我圓寂以後，因為悲愍有情，出生在這個污濁世界，詳細講說這部經典。凡是善男子、善女人在我圓寂以後，能祕密地為一個人講說《法華經》，甚至只有一個詩句，應當知道這個人就是如來的使者，受如來所派遣，來從事如來的事業。何況是在大集會中為人詳細講說！

【解說】在古印度佛經口傳的時代，能聽聞到《法華經》是稀有難得的機緣，必須遇見一位會背誦經文的老師，而且他願意講說經典。老師說出一句，學生跟著記下這句經文。通曉經義的老師更能進一步為學生解說文句法義。因此，能在娑婆穢土講說《法華經》這部深妙佛典的法師，等於捨棄清淨佛國的高貴轉生，生在這個世間作為如來的使者，以弘傳經典來從事如來的教化事業。

[晚上 10:18, 2022 年 4 月 28 日] 黃國清教授:

藥王！若有惡人以不善心，於一劫中現於佛前，常毀罵佛，其罪尚輕；若人以一惡言，毀訾在家、出家讀誦《法華經》者，其罪甚重。（T9.30c29-31a3）

【今譯】藥王！凡是有惡毒有情抱持邪惡不善的心，於一劫時間在佛陀面前，恆常咒罵佛陀，他的罪報還算輕；凡是有人用一句惡言咒罵在家或出家的《法華經》（說法者與）持誦者，他的罪

過是非常嚴重的。

【解說】對於《法華經》這樣的殊勝佛典，如果不知恭敬就罷了，還出於惡心詆毀、咒罵其受持者與弘傳者，那煩惱真是深重，自絕於解決生命問題的智慧之路。佛陀具足大慈悲與大智慧，以安忍波羅蜜面對一切眾生，不會詛咒誹謗佛法的惡心者，這是如同現忿怒相那樣的善巧方便。《法華經》中類似的經文是善意提點，今生得以受持此經可累積福德與智慧，應當珍惜如此難得的機緣，恭敬、供養、聽聞、修學。

[晚上 10:37, 2022 年 4 月 29 日] 黃國清教授:

藥王！其有讀誦《法華經》者，當知是人以佛莊嚴而自莊嚴，則為如來肩所荷擔，其所至方，應隨向禮，一心合掌，恭敬供養，尊重讚歎。華、香、瓔珞，末香、塗香、燒香，繒蓋、幢幡，衣服、餽饌，作諸伎樂，人中上供而供養之；應持天寶而以散之，天上寶聚應以奉獻。所以者何？是人歡喜說法，須臾聞之，即得究竟阿耨多羅三藐三菩提故。」(T9.31a3-11)

【今譯】凡是持誦《法華經》的（善男子或善女人），應當知道這些人是以佛陀的裝飾來裝飾自己，（將經卷擔在肩上者）就是將如來擔在肩上者，他們所前往的地方，有情們應當專心地雙手合十、恭敬、供養、尊崇、讚歎。應用花、香、花環、粉末香、塗抹香、燃燒香、絲布、傘蓋、幢幡旗幟、衣服、美味飲食、種種音樂，以人間最好的供養品來供養他們；應當拿天界的珍寶來撒向他們，應當用天上的珍寶來敬獻。什麼原因呢？這些人歡喜地說法，一旦聽聞這個（法門）的話，就能（快速地）成就無上真實圓滿覺悟。

【解說】《法華經》的持誦者與講說者即是如來的代表人；如果他們將書寫的經典恭敬地擔在肩上，等於將如來法身承擔在肩膀上，對這樣的經典弘傳者應當像恭敬如來那樣來尊敬他們。出於對如來及其所說教法的恭敬，因此也會恭敬經典的受持、讀誦、講說、修行之人。在如來應化身圓寂之後，應將經典視為大師，能夠恭敬經典，即會有好的因緣獲得修學經典的巨大利益。